ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre le 2 décembre 1949 d'une demande d'avis urgent sur un avant-projet de loi relative à l'attribution des emplois définitifs des administrations de l'Etat, a donné en sa séance du 9 décembre 1949 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 2e December 1949 door de Eerste-Minister verzocht hem dringend van advies te dienen over een voorontwerp van wet betreffende de toekenning van de vaste betrekkingen in de Staatsbesturen, heeft ter zitting van 9 December 1949 het volgend advies gegeven :

Le projet de loi a pour objet de faciliter l'admission à titre définitif des agents temporaires de l'Etat et d'écarter à cet effet certains obstacles d'ordre juridique qui s'opposent aux mesures envisagées par le gouvernement.

Aux termes de l'article 66, alinéa 2,de la Constitution, le Roi nomme aux emplois d'administration générale, sauf les exceptions établies par la loi. Ce pouvoir implique le droit de fixer le statut des agents de l'Etat, de régler les conditions d'admission, d'organiser les épreuves d'admission, de limiter l'accès à ces épreuves à certaines catégories de candidats, de déterminer les limites d'âge, de fixer les traitements.

Le présent projet ne tend pas à conférer au Roi des pouvoirs qu'Il possède déjà, mais certaines lois étant intervenues en cette matière,notamment celles des 3 août 1919 et 27 mai 1947 relatives aux droits de priorité aux anciens combattants et assimilés,le gouvernement doit demander le pouvoir prévu à l'article 1er, pour atteindre le but qu'il poursuit.

Sous le bénéfice de cette observation,le Conseil d'Etat propose le texte suivant qui répond aux intentions du gouvernement.

PROJET DE LOI PORTANT DES MESURES TEMPORAIRES RELATIVES AUX CONCOURS D'ADMISSION AUX EMPLOIS DEFINITIFS DES ADMINISTRATIONS DE L'ETAT.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,
A tous, présents et à venir, SALUT.

.../...

Sur la proposition du Premier Ministre,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Le Premier Ministre est chargé de déposer en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1.-

Le Roi peut, en organisant pour chaque groupe d'emplois de début un concours spécial d'admission aux emplois définitifs des administrations de l'Etat, en réserver l'accès :

1° aux candidats inscrits sur une des quatre premières listes de priorité visées par l'article 2 de la loi des 3 août 1919 et 27 mai 1947 ;

2° aux agents temporaires et aux anciens agents temporaires de l'Etat, répondant aux conditions déterminées par arrêté royal ;

3° aux agents permanents ou stagiaires de l'Etat, répondant aux conditions déterminées par arrêté royal.

Le Roi peut, à l'égard des candidats visés au 2°, fixer un programme de concours différent de celui imposé aux autres candidats.

Le Roi peut modifier les conditions générales de participation et de nomination à titre définitif.

Les pouvoirs conférés au Roi par le présent article expirent le .....

.../...

Article 2.-

Les concours ouverts par les avis publiés au Moniteur belge, en exécution de l'arrêté du Régent du 25 juin 1949 modifié par l'arrêté du Régent du 25 août 1949, mais non encore commencés à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont annulés.

Les droits d'inscription aux concours annulés sont remboursés.

Article 3.-

La présente loi sort ses effets à la date de sa publication au Moniteur belge.

Donné à Bruxelles, le .

Het ontwerp van wet heeft als voorwerp de vaste benoeming van het tijdelijk Rijkspersoneel te vergemakkelijken en te dien einde bepaalde moeilijkheden van juridische aard, die zich verzetten tegen de maatregelen door de Regering overwogen, uit de weg te ruimen.

Luidens artikel 66, lid 2, van de Grondwet benoemt de Koning de ambtenaren bij het algemeen bestuur, behoudens de bij de wet voorziene uitzonderingen. Deze macht sluit het recht in het statuut van het rijkspersoneel vast te stellen, de toelatingsvoorwaarden te regelen, de toelatingsexamens uit te schrijven, de deelneming aan deze examens tot zekere categorieën van candidaten te beperken, de leeftijdsgrenzen en de wedden te bepalen.

Dit ontwerp strekt er niet toe aan de Koning machten te verlenen welke hij reeds bezit. Daar echter sommige wetten, met name die van 3 Augustus 1919 en 27 Mei 1947 betreffende de prioriteitsrechten voor de oudstrijders en daarmee gelijkgestelden, deze stof hebben geregeld, moet de regering, wil zij het beoogde doel bereiken, de in artikel 1 bepaalde macht vragen.

Onder voorbehoud van deze opmerking, stelt de Raad van State de hiernavolgende tekst voor, die aan de bedoelingen van de regering beantwoordt.

ONTWERP VAN WET HOUDENDE TIJDELIJKE MAATREGELEN BETREFFENDE DE VERGELIJKENDE EXAMENS VOOR TOELATING TOT DE VASTE BETREKKINGEN IN DE RIJKSBESTUREN.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

.../...

Op de voordracht van de Eerste-Minister,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Eerste-Minister wordt er mede belast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.-

Bij het uitschrijven, voor elke groep van aanvangsbetrekkingen, van een bijzonder vergelijkend examen voor toelating tot de vaste betrekkingen in de Rijksbesturen, kan de Koning bepalen dat daaraan slechts mogen deelnemen :

1° de candidaten die ingeschreven zijn op een der eerste vier prioriteitslijsten bedoeld bij artikel 2 van de wet van 3 Augustus 1919 en 27 Mei 1947;

2° het tijdelijk Rijkspersoneel en het gewezen tijdelijk Rijkspersoneel, die voldoen aan de eisen gesteld bij koninklijk besluit;

3° het vastaangestelde of stagedoende Rijkspersoneel, dat voldoet aan de eisen gesteld bij koninklijk besluit.

De Koning kan voor de candidaten bedoeld in 2° een ander programma van vergelijkend examen voorschrijven dan voor de overige candidaten.

De Koning kan de algemene voorwaarden inzake deelneming en inzake vaste benoeming wijzigen.

De machten, in dit artikel aan de Koning verleend, vervallen .....

Artikel 2.-

De vergelijkende examens die door de berichten in het Belgisch Staatsblad uitgeschreven zijn ter uitvoering van het besluit van de Regent van 25 Juni 1949, zoals dit is

.../...

gewijzigd bij besluit van de Regent van 25 Augustus 1949, doch op de datum van inwerkingtreding van deze wet nog niet zijn begonnen, worden vernietigd.

De inschrijvingsrechten voor de vernietigde vergelijkende examens worden terugbetaald.

Artikel 3.-

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel ,

Etaient présents: Waren aanwezig:

Messieurs: J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren: voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

K. MEES, greffier.
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,